## All four enter semifinals

All Societ cultaits—Alexander Sinystilyayev, from Novosibirst, Ariatedy Bomlatenko from Togleatti, ariat Yuri tvanov and Schild Dyornkov, both from Schild Dyornkov, both from Schild Dyornkov, both from Schild Dyornkov, bake made the Strick Evertheev, non from Krasnovarsk, have made the semitimals of the world tee specifically approaches to follow the following the followin specificary programme thempton-shrpe due on Friedrich 26.27 at Assen, firstland, they competed to the specific hoose in lenniqual.

## Speedskating



Micros 1125 Nathtya Kurova and Alexander Danilla hare was their first Gallonal speed-kaling spilaling all cound tilles competing In Mose ow. Knines wound by nearly tisted points clear at second-placed Lyminia Boldareva, trom Sverdinysk, while Daufflu was only me hundredth at a polat alread of the world top sprinting all-rounder Seigel Kirtehnikus, also of the 1 SSI.

Figures hy Andrei Raymer



11:41

ATTENTION,

SUBSCRIBERS

DEAR READERS,

"NAN Suformallon" comes out

on Triesdays and Sahirdays and offers in brief the letter long malforn on avents la the UNSE and in the world reported by

TASS and foreign naw agencies.
Nothing shed of the milerial
darried in the collians of both

Montrown Mens" and "ALY to.

ABROAD

Mosenw Fill heat Kiev Arlaiar, 16-12, in oas of the malebes in a nationwide rugby taumannest now laking place at the Olimpitsky sports comples catered stadium, in Mascow.

pleasant surprise

At Sestifere, Italy, Leanld

Jelinkov, 10, al the tissk, won

the braize in the jurior world. Alphae skiing apecial slalom and will the glant slalam plus the downlift combination.

'RUSSIAN WINTER'

ROLLS TO A CLOSE

The USSR wan the 12th Inter-

national Russian Winter Motor Rally, the first stage in the so-tolist countries' "Friendship Cup", with his Soviet crew of Vision.

Vrktor Moskovskikh and Sergel

Darleant unishing first in the in-

Of the 42 crews from the GOR,

Politial, Remania, Czechosinyakia and the USSR, who originally set

oil across the Moscow and Varoslavi regions, anly 35 covered the 740 km route will

14 high-speed atretches. Czecho-

slovnkia camo second in lia legot

event, ahead of Poland.
The next alage, "Colden Sands", will start oil on May 14

in Bulgaria. The race is 10 wind up in the CDR on October 2.

HOW TO BECOME

The National Belgian Olym-pic Committee has est stylet extension for the less for their expirants for the

Los Angeles Summer Olympies.
A uniqua contract is faler to

man in this respect.

concluded with each sports

The commiltee's criteria aa lar siricler than the require-aients of international federa-tions. This is explained by the

AN OLYMPIAN?

dividual race.

### SURGES AHEAD Twice Alpine Cup whine American Phil Mahie now leads the overall cup standings with tens Wenzel, of Bidge the romer up.

146 paints even though he latter la win the Sounday special slelam at St Anton, Austrin. Second-placed Peter Lüscher, wha wan the lest men's downhill of the senson the day be-fore, has 135 points and his compairlal and namesako l'eler

PHIL MAHRE

Muller is third with 123, alread ol Switzerland's Pirmin Zurleriggen with 110, Swede Ingemar Stenmark with 102 and Haitl Welrather, of Analyla, with Itil). Phil Mehro placed third in the Sunday slatom, which went

ia hia brailier Steve, with And-

Maria Wailiser, el Sr. lainl, won the women's tr

hill at Sarajevo, capiele, Switzerland bas a celllead in bath the ment wermen's standings; but it the women's team blide, their challenge from as the men's team got min. tii the women's cup Sylle; te ninead with 1.452 points !tria liax 1.138 and the C but points. In the net n. Austria, 693 and the USL;

#### RECORD REHEARSAL FOR AUTO RACERS

With about a month left is go befura the "Pormula-1" world pra-championships, all the aces have already tried out the first stago of the course by compet-ing in climination trials in Bra-

5.02 km jecarepagua Race track in Rio de Janairo, "whera the Grand Prix will be up for

contantion on March 13, was bealen laur Ilmes. First Amer-Ican Eddle Cheeler driving a Renault Re-30C clocked I min 37.65 sec. Frenchman Pulitick Tambay's Perrari Turbo T-3 gol up to a speed of 300 km, linishing in 1.30.82. And the following day Britain's Derek Warwick shaved 0.6 sec oil Ilial mark. The ultimate witten -



The USSR boat Finland, 7-0, in Moscow to the lost-but-one round of the European toble length league (first division) chemplonship. Photo by Pyoli Sergeyev

of Illa to the Soviel Union to the week.

loct that there are plans to in-clude in the learn only ibose albietes who can be relied on

for top norformances or who, at

host, have a good chance of making it to the semificels.

Sithscriptian rao be laken oul with the follouise Brain.

INDIA

Paopla's Publishing Haura Rani Manai Rd., New Delhi — 110053

tot Yengmaya Griha 190-8 Khalwadi Main Rd., Bompai 1

Manisha Granihalaya 4/3 8 Bankim Challestee Sis., Calcutta 12

Megazine Cahire Ind Floor, M.C.D., Bidg. Ko. 2 D.S.

Prabhath Baak House, Trivandrum 24, Karala Siata—695024

SINGAPORE

Maw Soviet Gelfary (S) Lid., Selective Shap No. 1.66-1.68 fri Floor Lucky Plaza 204 Orchard Rd. Singapara .9 . . .

HADUS

Sudaness Interconfinental Markeling Co. P.O. Box 1331, Kharloum

WEDEN Pårbundel Sverige11645 Stockhalm

Sovialunionen.

Wennargren-Williams AS Subscription Ospt. Bax 19094 S-10425 Slockholm

For all questions levolving noa-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, eft,, please conlact the firm from whom you obtained the

OPAR READERSI In oliver countries subscription for "MN information" can be taken out with companies which do business with V/O Mazhduna-radhaya Kniga. The "Moscow News" waskly is available to Russian as wall, Contact the im or agency handling sub-scription for Soviel periodicals

nnd last gent's stage wier. Alain Prost of Plance ding new Renault Ro-40 models ling 500 hip (so again: deat here of the previous E. and special Michelo to clocked 1.33.22.

## Athletics

Valory Abramov, 26 1: Mescow Region, won as lit-race of Calania, haly, in it-IN Sec. The USSR allo sale team standings. Allegesher 12 combits .

### FOR THE DEVELOPAL OF SPORTS MEDICINE

10C President fue & Samaranch bas ellendet & t sion of the international s clation of Olympic Medic there. The association's the help the foc medial mission reach the following

research in the field det - publication of the se

of the research; -- the strengthening de-indicant cooperation is field of sports medical

The association industry
clinics fi membili,
their fOC President Sent
Vice-President Print
dro do Mérode, mante di
COC Executive IOC - Executive Choleman of the 100 Choirman of the continuation and members of the continuation and members of the continuation of the contin pic Solidarily" programs



EDITORIAL BOAR



No. 13 (428), FEBRUARY 12-14, 1983



According to the International Centre of Information on POWs, the number of deported and missing Palestinians and Lehanese as well as the aunifier of these who disappeared as a result of the Israell aggression egainst Leheoun, annunis, according in various sources, lu

Price 5 kppeka

between three and seven thousand people.

In the photo: these Paiestinjan and Lehanese women in Behal are demanding to know the late of their missing bushands, sons out Phota AP-TASS

DAYS 

conference commissions sounder

profound caocern over the pos-

silila ramifications of an impla-mentation of the NATO plan for

the placement in Europe of oew

American nuclear meilium-range

missiles. Special atinniloo was drawn in the peaceful initialives launched by the Soviet header

Yun Amiropov as well as to

(Cantinued on page 2)

The Cays of Prague In Moscow have gone off more successfully than we could possibly have lioped tor, our correspondent was fold by Josel Helok, Pragua's Cepuly Mayor. We left omselves al one and the same lime to be welcome guests and

absolutely at home.

Throughout the week it was as if Prague had come to Mos-

We were infinitely touched by the productions based on works by our writers put on by Muscovites. Moscow Radio and Television dedicated meny broadcasts to Czechoslovskia. Now we wall los a relitra visil, from you Muscovites.

cow. Visitats Irom the Czechos

lovsk capital met Muscoviles at

lactories and al Iriendelip meet-

ings in Palaces of Cullinie; con-

cerls were given by leading per-

formers from both capitals, and eshibitions, film lestivals, sport-ing events and the sampling of

zech and Slovak lood wers

## NATIONAL ECONOMY AND WELFARE OF THE USSR IN 1982

O Campared twith 1981, the national throma in 1002 Increased by 2.0 per cont, the volume of industrial production by 2.8 pm cent, productivity in the national economy by 2.7 per cont, and gross

praduct in agriculture by leur per cent.

in 1982, two milion new comfortable flats were built with an overest flaor space of 107 million aquara metres, and nearly ten million people improved their stying conditions. The average pay lar Industrial and office workers has gone up by 2.8 per cent and

pay to callective farmars by tour per cent. In familiary 1983, the volume of industrial production as against January 1982 went up by 6.3 per cent, and praductivity in indus-

try by 5.5 per cent. These figures were given at a meeting of the HSSR Council of Ministers where the results were examined at the fulfillment of the State Plan for Economic and Social Development of the USSR, 1982 State Budget and also the plan for January 1983.

## 3,000 km OF EXPORT GAS PIPELINE COMPLETED

1,100 kilometres of the Ureocol-Poninty Uzhgorod pipeline are completed, of which 2,500 kilonyeties have been insulated and placed in treaches. The physical will bring West Schedunges to Western Europe.

It took just alghi months to cover Iwn-thirds of a forbidding routs from the Siberian near-Polar Ragion to the Carpathine loothills. Construction prool 20 kilomatics.

Many hundreds of kilometres of the pipelino lying along the

### STRUGGLE FOR PEACE: DUTY OF SOVIET SCIENTISTS

The Presidium of the USSR Arademy of Sciences has hold a meeting at which it discussed participation by Soviol actentists in the movement for the preventhe arcastres which the Academy has been laking in aupport of the worldwide antiwer movement. Addressing the meeting, the Academy's President A. Alexandrov, Vice-Presidents Ya. Velikhov and P. Padosayev and the Presidium's Chiel Sciantific Secretary G. Skriabin stressed the paramount importance and the growing urgency of this sphere of the Academy's

(Coolinuad an page 2)

north easing and Volga-Yalets centrol section are ready to: operation.

license construction work has no ceded considerably alread of schedule in many sections, work has now also been started on the fifth Shenian gas espailne, trom Hieugol

to lite Contre.
Three of the six pipelines planned for construction in the current five-year plan period (1981-85) are already opero-tional, and the fourth, expert

line, will soon come into sor-

### SOVIET PUBLIC DEMANDS FREEDOM FOR APARTHEID PRISONERS

The Soviel public has always supported demends for the re-lease of political prisoners in South Africa. There has been a wide response in the Soviet Union to the UN-sponsored campaign to colicel signolutes to the appeal, demanding that Nelson Maodela, one of the recognized leaders of the African Na tional Council of South Africa,

be treed. That the document has been algned by prominant Soviet pub-lic and trade union leaders, sci-antials and cultural workers, testifies to the respect which N. Mandala commands in the

The collection of algualutes

## 'TROY AND THRACE'

The Pushkio Museum of Fine Arts in Moscow has mounted an eshibition, "Troy and Thrace", with the liems on display ranging is origin from the third milleonium B.C. to the first ceasury A.D. They have been lent by museume in Bulgaria

and the GDR
The ambibilion is unique, says the museum's Director Irlas Antonova. This is the first time that we have here gives the opportunity at making a comparative analysis sad of displaying side by side cultural monuments from the



suig and the north-western part of Asia Minor.

aulo and the north-western part of Asia Minor. Many people, scholars and poets included, have long had the idea of comparing these items and thereby of confirming their hypotheses.

There are 600 objects on view. These include items from the collection pur together by Helminich Schliemann and his followers in Troy (the surviving part of the so-called Priam's Treasure), and from settlements in Thrace, which have been disrovered ever the part few decades by Bulgarian archaeologists. They include implements, weapons, dishes, etc., made of metal, atom and clay.

The cause piece at the exhibition, which has been organized at the mitigative of the Ministries of Culture from three countries — the USSR, Bulgaria and the GOR — to the 13-12 cc. B. C. gold trassure-trove found in 1924 by Bulgarian nictuseologists not lat from the viriage of Vylchitryn.

Vylchiiryn.

After Moscow, the exhibition will go be show



most encient civilization in the Balkan Panin-

at the Hermitage Museum in Leningrad.



At the invitation of the Greek government, Chairmen of the USSR Council of Ministers Niko

Shortly belora the Caya began Priendship House bosted a lunc-

tion alleaded by Sri Lanken

Ambassador to the IfSSR Neville

Ambassador to the ITSSK Neville Kaoakaratne and by Sergel Chistophyssov. Vice Presideat at the USSR Sri Lanka Friendship Society and Minister of the Russiae Federation. The speakars of the function alressed the gains made by the correctly over the

35 years of its independence

and the growing authority of Sri

Laoka on the international

by the country over

NIKOLAI TIKHONOV TO VISIT GREECE

Ourlog the Days of Prague to Mescow our guests from Czechosic kiz visited several adjaiprises in the capital; This picture was taken

Days of Soviet-Lankan friendship

A delegation led by Sri Lan-kan Copuly Minister of State

Chandra Karunaralos arrived in Moscow on Pebruary II to taka

Part to the Oays of Soviet-Lanksn Pilendship marking the

35th anniversary of Sri Lanka's

independence and the 26th en-niversary of the establishment

ol diplomatic relations between the USSR and Sri Lanka. The delegation will visit various en-

lorprises have a look at the

cultural and architectural land-

marks of Moscow, and will then go on to Alma-Ata, copital of Kazakhsian.

Colu objects found in Vyichiltyn.

Acheious fighting flector.

Londoo. US Vice-President George Busir has ended his tolks with Brillsh Prime Minister Margaret Thatcher and other Conaervativo Government leadera completing his 12-day tour of West Emopean countries.

Brillish newspapers admit that his four was of an openly pro-pagamitstic nature "The Grardian" points out that President Reagan neut Uirsh In Western Europe in order to weaken the impact of the latest Soviet peace initiatives on public opinion

paper, that this tout look place agetnst a background of growing concern, both in Europe and United States, with the nu-

clear arms rore.
This content has been eloused by loss of confidence in Picsident Reagan. hy the different approach orsumed by the West Enropean countries to detente and by the fart that people now know that the world has accumulated enough nuclear weapons to destroy all living things on earth.

## For a nuclear-free Europe

Helstokt, Swedish Priose Minister Old Palmo stressed the need for creating a zone in Europe irea of 'nucleur battlefield wrapons" as well on a nuclear-iree zone in Northern Europe during his olitcinf visit to Finland. These proposals, rather than contradicting, in teri supplement each other, ba stres-

Palme expressed his satisfec-ilon with the loct that the So-Unition has positively reacind to the Swedish proposal for creating a zono free of "moriear tatricfield weapons" in Europe, ila elso svessed iliai Soviet-Swedish raisitons are

devoloping auccessfully.
Printed Prime Minister Kaleyt Sursa said after his talks with Old Paime their Finland sup-parts the praposal for the crea-tion in Europe of a zone free of "nuclear battlefield weapons" as well as the Swellish desire to seduce the threat of a nuclear

K. Sorsa fevoured the attainment of positive results of the Soviet-American talks in Ganevo as well as the expansion of international cooperation among sietes with diliering social sys-

## Honecker's letter to Kohl

Berlin, GDR lender E. ffeneckar has sent a letter to West German Federal Chancellor H. Kohl atressing that Wost Germany's support for the Swedish initiative on the creation of a zone free of nuclear battleffold weapons, rould be of great sig-

VIEWPOINT

is it legitimate to allege, as rosse world press organs do, the ac-caffed equal responsibility of the USSR and the USA for the difficulties plaguing the daystoping world!

This quastion is parhaps easy

to enswer using simple com-perison. But let us first specify

what the developing countries themselves are effect

Hone" in someone

- being their own

not prossured into a certain development pattern;

- gelling of economic bask-

werdners, dependence dahls

and the need to accumulate

them, and cooperating with everyone on a left and equit-

The developing countries

would also fike to get assistance from other, more industrialized

mattens, non-prejudicisi to thek

saveralguly and dignity, boosting their accromics.

stralegy;

The government of Swedan was officially informed that the GDR is ready to make its online territory available for inclusion in such a zone provided thera is compliance with the principle of pority and equal security.

NON-ALIGNED WORLD

USA performing with regard to

nuclear-free sones and sonas of

posca; il fovours international

accords on non-interference in

ihale affairs and on reliaving than of unproductive militery spanding through collective massures of the world community ansuring their security.

On all these matters, the USSR

has made concrete proposals, many of which are already un-der consideration by the UN

On the other hand, the USA has always slowed down the process of decologization and is hindering its completion today.

and He hodies,

OF MOSCOW AND WASHINGTON

what the daveloping counties dependent nations. It opposes themselves are eiter:

— bolstering their sovereignity; living in conditions of the operations of military-political groupings and maintains no military bases in their territory.

feel game and not being poten-lief theatre of military opera-ragioss of the Third World Into

Yuri KURITSYN

IN THE POLICY ND WASHINGTON

So how are the USSR and the USSR performing with regard to these requirements!

It has proclaimed national like-ration movements as its enemy and is helping South Africa sup-

To begin with the USSR is fully supportive of complete alimination of colonialism, holps the fraedom lighters, and gives all-out moral, political, and diplomatic backing to young dependent nations. It opposes drawing Asian. Asian and Is helping South Africa supposes the page of Namible and Its allies to shore up colonial regimes in the larritories still under their domination.

Washington has erbitrarily declared vast regions of the Third World spheres of US "namible and the proposes of the press of the pre

The sero zero oplica.

Drawing by Konsiontin Rybalko

## Decisive year for peace drive

(Continued fram page 1) those contained is the Prague Political Declarolion of the War-

The delegates who took part in the sessions of the main conference-commission on military and political issues approved a resolution expression their dis-appointment with the loci that the Pregue oppcal was rejected by the NATO leadership who et tha same time had folled to come up with any constructive

Washington has erbitrarily declared vast ragions of the Third World spharas of US "na-lional interests" and is raedy to the third the large the call of the large th

ihase sphares. Il is solting up its regional commands there, scores of military bases, and memmoth

waspons slockpiles, including

Af the UK, the USA is sabo

veloping most socielist end do-veloping nations' proposals which are simed at strengthan-ing name and at strengthan-

ing peace and security. If

laiusea lo reach accords on las-

sening milliery ectivity in the indian Ocean, the Ceribbaan, the Persian Guth, the Mediterranean, etc. in helping israel and South Africa gel themsalves nuclear waspons, the USA is denying Asia and Africa non-nuclear status.

Secondly, the Soviet Union

uphold by lorce its claims special American "rights"

in his final apeach, the chairman of the Internotional Committee for European Security and Cooperollon R. Goor, of Balglum, expressed the opinion shared by oil delegates whom he stressed that 1983 should be e declaive year in the drive for peace in Europa: marking o shorp furn from the arms race ond military confrontation in Burope towards a half in the heading growth of milliery pri-

cooperatos with developing na

tions irrespective of their socio-

political systems and devalop

ment orientellon — with no economic or political strings attached.

Yha USA has formally doc-

The USA hes formally doc-lered that if regerds only cepitalist systems in the Third World as legitimate, denying not just holp but often normal diplometic recognition to those young states which geined in-dependence in an ermed struggle and opfed for a non-capitalist path of devolopment.

Yha USSR has naver rough! I

iorcibly change any devoloping country's system, while the USA is responsible for dosens of nolorious conspiracies against legitimete governments, for assessinations of political figures, and for intertentions.

and for interventions - some

overt, some with the help of merceneries or focel reactionery regime like those in Israel,

Yhirdly, the socialist countries,

demends of developing notions for a naw, more aquitable infer-

neflonal economic order. Their

links with these netions provide

a kind of model for such en

order. Suffice II to say that pro-jects built in devaloping coun

iects built in devaloping countries with Soviet halp are those countries' undivided property while the Soviet side gets not a dollar of their profits.

The USA is fielly opposed to the unit of their profits.

the very idee of gameral talks

on economic issues, within the UN framowork, pressing for retention of the present "frae market" conditions, plunderous on the developing countries.

Such are the hard facts, pro-

posed at the beginning of

riding en enswer to the ques

South Alrica, etc.

end egelost the losanity of the clear wor is reflected at number ous injarcollons! forums, and h the messive peace movement Among the numerous britises underleken by the school fic community of the world, use clot attention was drawn to the Decleration on Preventing N clear War odopted in Rome prominent scientists who text sent the ecademies of kirks on the five continents. Pointing to the vory real danger of mcleer disaster. the outhers of the Romo Declaration procision in the use of nuclear wespons the lantemount to a crime against

PUWP HAS

2,340,000 MEMBERS

Worsely. The situation in the Politah United Worker him

wee the subject of a tage

press conference gives t. Wiedzimierz Mokrzysczak r.

ternale Member of the Re-

Imreau, Serrelary of the Pina

Central Commiltee. Ancy other things he noted that of Perly was gradually recovery its strangth and ability to cap

out its leading role in today

2,340,000 Iuli and cardio

membars, and, as been remains like most massive Part in Poland. lodustrial weren

who are the most numerous

ctal group, account for the cent of the Party's members; cent of the Party's members; Despite a declino in the Party ronks caused by the expekt of undescribing members for Party cells division to the party cells.

Porty cells during the metrical law period, the Party admini

7.6 thousand new members d

whom 40 par cent sie als workers, stressed W. Mol-

STRUGGLE FOR PEACE

(Continued from page 1)

octivities. As never before, the

said, lodoy it la necessary

make the ulmost use of the ki

entista' knowledge and of the

great responsibility to lell per

pla throughout the world the

Irulh obout the consequence of

The clear end unambiguous

position taken by the Soviel xi-

entists in the struggle for pex!

thermonuclear wer.

DUTY OF SOVIET

SCIENTISTS

At the moment, the Party le

humanily. The Presidium of the USE Acodemy of Sciences has approved a decision to sail Me parations for an All-Union Sciences tists' Conference to project its world from the threat of thems nuclear was. It is pleased hold the Conference in the spring of this year.

## Sabotage continues

New York. At this years is New York. At this year and eassion of the UN Ad Hoc Committee on the Indian Octa, which hea first onded, American and some oil its allies conincid to sahotage efforts by the crewholming majority of patients. make real progress

and its allies failed in mein goal — to induence positions of the majorily committee members, who alli firm to their suppor

This region lote a zone of part.
Nonetheless the United Spite

practical proparations lot 4 00 ference end of positive sort for the creation of a past of peace to the indian Ocean peace to the indian Ocean Another session of the committee is planned for this spill that been excessed within it is that the committee feet in (ollowing choice April assuo will at long tackle practical preparations in a conference or may that all further activities of the committee be subject to the procession of the committee be subject to the committee of th tion unless that the United States and its alles and their sabotage.

## THE WORLD

### UN COMMISSION CONDEMNS RACISTS AND ZIONISTS

Conevo. The UN Committee on Human Rights which is meeting here is discussing peoples right to self-determination and the exercise of this right by peoples who live noder colonial or lorsing demination or occu-pation, to their speeches monof the delegales sherply con-denned the bloody crioses com-mited by largel and South Africa to the Middle East and in the south of Africa with support and ensugation from imperiolist lorces, primerily the United

### DIEGO GARCIA SHOULD BE RETURNED TO MAURITIUS

Delhi, lodis and Mauritius have expressed serious concern ever the contoning militarizathey resolutely demond esturn of Diego Carcin Island to Maurillus. This has been declared in Dolhi by the Indian Prime Minister Indiro Gaudii and the Maurillen Prender

Ancerord Juguauth. The tsland which belongs to Maurillus, was first taken over by Britain ood was subsequently "hired nui" to the United States. Now it has been converted into a major modern naval nuclear lase presenting a threat to nur security and to stability in the region, noted India Ganthi. rilius' just demend.

### JAPAN SIGNS

THE LAW OF THE SEA

Naw York, Japan has become the 119th country to sign the international Convention on the Law of the See. Io on interview to the AP news agency o spokeaman for the Jeponese Foreign Ministry stressed that on the whole this document meets the national interests of Japan os o maritime power,

AP coles that in view of this decision Jepan has left the Reagan administration camp which has done all it can to torpedo the odoption of this comprehensive "Charler of the

## CHINESE POREIGN MINISTRY STATEMENT

Paklog. A Chloese foroign ministry spokosmon bae made a statement to the Xlohua news egency denouncing the current joint American-South Koreon was games in South Korea and urging the withdrawal of Amorican troops from the lotter couc-

The Americae iscops stationed to South Korea, it is emphasized to the statement, are a threat to Peace and stobility in Korea. The current wer games cao only escalsto tension in the Kereoo peninsula. They do nothing to edvance the loterests of peac and security in North-East Asia and Asia as a whole and run counter to the ospirations of the people in all the countries of the region, who advocate the retention of a stable situation

## DICTATOR CALLS

FOR MORE BLOOD Leadoo. The 'Lailo Americae Weekly Report" published here quoles the Guatemalan dictator E. Rics Month as admitting In conversation : with political leadors that his regime eagaged on a policy of enocide. We are killing people and quartering even women ond children. They ere all guerrillas. We shall destroy villages with hapalm, he is quoted as saying.

MH INFORMATION No. 13, 1983

Punitive unit troops kicking civilians to death is as overydev sigh

## **FALLACIOUS** AND MENACING POLICY

Naw York. Criticizing Amer-ican policy in Central America in a "Christian Science Monttor" article noted American politi-cion and diplomat W 5mith, member of the Carnegle Endowment for International Peace, siressed it is no wonder that the Reagon odministration's policy is heing casilgated thromehout the world. Even America's Western oilies ere cutspoken in their negative viow of the nctions of Washington, which is using sub-

SOLAR PUMP

version to try and destabilize the situation in Nicaragua and to keep the most reartionary Central American regimes in nower at ony price. It is clear, no continued. That the Reagnn administration's entire policy in Central America la erron and dangarona. Not only does it do enormous harm to American relations with other nations. It sharply estalates the threat of an internationalization of conlicis in thei region, he charged.

### Science and technology

TO PROBE HUMAN BRAIN in Chine, the use of solar energy is becoming widespread. Specialists from the reacorch insspecialists from the reaction his-litute working on the use of solar energy have designed a now pump. Tests heve shown that the machine can operata between live and six hours a day, pumping about 1.5-2 inness of water on hour. The now putter le being letroduced on a wide scalo in arese with poor energy supplies, but which ore rich in soler radiation.

### NEW METHOD OF DEALING WITH OIL SLICKS

The Swedlah firm of Chasundavarvet has invented en unusual way of dealing with off sicks. A ship is used normelly e common tankor, for the purpose. The leewerd eldo of the ship is brought up to the oil slick. Huge ballest tanks and part of the deck ore antomorged The oil and water start pouring into the assembled lacks, whore the oil is separated and the woter pumped overboard.

INSURANCE

FOR THE OLYMPICS

The management of the

Amoricae ABC lelevision set-

work has decided to ensure II-

self againsi "Imponderables" dur-ing the 1984 Olympics, it has coocluded a 200 million dollar

controct with the American Bx

press Insurance company. The "Los Angeles Times" raports

that the network is worried lest it is unable to become its obliga-

Games because of o major earth-

quake or large scale sirike. Yel, the major, headache focing the

network are unpredictable actions by the Washington ed-

## ELECTRONIC INSTRUMENT

"Medicid B3" is an elertionic medical opparatus which has heen designed by Cuhan scient-lais. Whea electroencepholograms ara taken by the apparaius to combinellon with the "Micro Gid 02" computer made in Cuba. the alectric signals emilied by the brein are processed ond collated with the signala atored to the computer memory and this helps doctors to oscertain the nature of the disease and establish an accurole

diagnosis.
It is thought that "Medicid-03" will also be of use to other

oresa ol medicine. The devalopment of Cuban olectronics is inseparable from the country's banelicial coope-ration with the Soviet Union. Soviel scientiste have helped Cube to set up its own electronics in-dustry and to troin skilled spe-cialists, said Daniol Legis Lopez. Deputy Director of the Institute ol Automoted Systems and Computer. Technology, talking

### FROM the SOVIET PRESS

ISRAEL PREPARES FOR AGGRESSION AGAINST SYRIA

Tel Aviv's threats against Syrio in connection with her deployment of new ground-to-off missiles or axamined in PRAVDA by Povol Demchenko.

The situation in the Aluidle Boal is not just nitualing — it is more complax and confused than it has ever been in second years. As it wall known after World War II this region become an niene for the most protracted conflict on earth, an orea of constant tension. Five big floreups have followed in succession there over a third of a cantury, and during each war the largest lendership has sought

to goin territory and political advantages at the expense of the Archs, the author points out.

Now, too, Tel Aviv is trying to maximally capitalize on its anglession against Lebanon. By dragging out its acceptation, Tel Aviv words, first, to gain some leveroge for the habitory feet, to the second control of the control of the second of for the Ichunese-largelt iniks now under way and, second, a budgehead for a passible atribe against Syrin, Demchanka

#### TO SURVIVE TOGETHER, NOT DIE

Today, a decisive voice as to the fate of the world belonge in the penpies. This is the main theme all on orticle by fourmulai Vuoly Knbysh in LITERATURNAYA GAZETA.

The point has come when we can say that overyone or almost everyone, hicknowing the most nortow-minded Americans misquided by their intolly tolse propogonda, understand while a major was will mean not for someone far mwoy, but for us oil, should such a war. Lord to hid, break out. To survive or to die together is not merely a sormay slogan. In the minds of many people, it has became an impercive arising nut ni millinry and strategic cartegories. It seems that a shorp hurning point has been reached in human history. What over thousands at years has been believed to be the summit at realism, ounsely that only power can ensure security, has in many ways become a dangerous libraton. And the benefital dream which has seemed in be unrealistic — to tid the world at wars or weapons — has become the only way in manking to survive, in the age of macient and other weapons of mass destruction, the author stresses.

#### WASHINGTON'S IMPERIAL AMBITIONS

Today, the Indian Occur resembles, in the words of a Peningen strategist, dumpling soup, writes the SOTS[ALIS-TICHESKAYA INDISTRIYA's observer Murad Nepesov. Its waters are raved by two aircraft carriers with tens of escart und cammond warships, and three nucleon-powered sub-nurines. Besides, strategic B-52 hombers und spy piones cortying the AWACS system on boutel are constantly to be seen over the ocean.

One stall in the midst of the occur is not anough for old this urmide. Thereinta, over a short netted of time, a choin of 25 military installations has been set up stratching from Simonshive in South Africa to the shares at Australia. All in all, 140 thousand select soldiers from the US Ropid Deployment Force ore constantly stationed in the region and their numbers may be brought up to 250 thousand.

Why is Woshington undertaking such massiva ellaria to militarize yet another occon? There are several reasons. The most obvious is the assertion of imperial ambilions by Woshingion. The United States intents to use military threats to ensure the unimpeded exploitation of the entural resources of the ocean and to prevent developments similar to those in Iron in counities with reactionary regimes.

#### INCITEMENT BY SEPARATISTS

India's enemiaa objond and the international reaction ofe

Indio's enemias absond and the international reaction of trying to use the religious and casto barriers which eith tomoth in the country to distabilize the stitution there and to provent India conducting an independent and peocetal policy, writes the IZVESTIA Daths correspondent Alexander Ter-Grigoryun.

The word "Halistan", which has alian found the way into the world press lotely, originated neither in Punjob not in Indio. It was invented by an American cities of Sikh fatth, Ganga Stagh Dhillon, in Morch of 1981. Ter-Grigoryan points out. He urged the Sikhs to practain themselves a separate "nation" and to press for the creation of an independent sing and for the admission to the UN. This nonsense was inside and lot its admission to the UN. This nonsense was immediately given backing by the extremist Dal Khalsa organization, which is in CIA pay, and which has subsequently

Ter-Grigoryan stresses that subversive octivities against indio have mirrhedly osciloted in the tun up to the 6th Conterence of Heads of State and Government of the Non-Aligned Countries due soon in Dathi.

### OF INTEREST

A right let-down!

A short while ago, the police in Turin nabbed two crooks in the process of spilling owny the wheala of a stationary vehicle Sighting the cops, the therea dropped their hauf and dashed to their car. Sudy for them, however, it had been stoien by some colleagues.

## Saga in the air

Mrs Jonsen, an eldely lady from Deimath llying in Copen-lagen, has acquaintances in the Swedish city of Malma. All her, lo the has dreaded llying A

mo to viatt her Irlends She was promised that the short flight across the Stroits of Oresund would last no more than len minutes. However, when plans was about to land at Malmo olipori. Il was diverted lo Stockholm because of log. In a lew hours. Molmo alipoil opened again and Mio Jerson's plane set all for Molmo. The log had descended again belove it could land, however ond not was it ollowed into Copenhagen was it ollower into Copeniagen, airport. Aller o night spent at Hamburg the passengers were flown back to the Danth capital, as Malma was again closed. The poor lady has now jost all faith

## short time ogo, she was finally Lion calches thieves

Two robbors broke into electronics lociory in the Spd nish elly of Seville. When they doos to affect their exil, they were deletred by o dealening two thieves quickly decided to find. Themselves a hiding-place.

in the morning they wate dis to the norming that laddery embovered by the laddery employees who look them to the
police station. Thus the Grat
operation carlled by a two-yearold lion micknamed Simbo,
anded successfully Simbo has
been fitted out as a widelman

THE PAMIR MOUNTAINS HAVE BEEN CROSSED BY YET ANOTHER ROAD CONNECTING TAJIKISTAN'S ALPINE FARMS IN CENTRAL ASIA TO THE DU-The new road is in be ered for the henry portetion of equipment and materiols for lend reclemation er well es lor aquipment for stack-reising

THE FOREST SPRAWLING OVER AN AREA OF 20,000 HECTARES ON THE SOUTHERN SLOPE OF THE GREATER CAU-SMAILLY, IN SOVIET AZER-EAMAN, NAS BEEN MADE INTO A RESERVE. A messer plee hes been drewn up le the republic for the development at reservos end national parks inteeded to combine the protection of nemeet at the recresion indus-

A SUPERLARGE CANNERY. TRAWLER HAS EEEN BUILT AT THE BLACK SEA SHIPYARDS.
She is equipped with a modernised power plant end with the
lefest nevigational and fishrearching intiruments and can
handle 50 formes of fish every
day with the minimum of weste.
She has been given the name of
I. Eurmakov, a hero of the Ref-. Eurmakov, a hero of the Bst-

tie of Stellingrad.

THE HIGH-YOLTADE KA-RAYAN-ALA-BUKA POWER TRANSMISSION LINE HAS SPANNED THE TIEN SNAN RID-GES. Villeges in the south of Kirghizie ere now connected in the state power system. The line will make possible the more rapid development of the Alpica Alabuk Valley, on importent stock-ratsing zone in this Central Asian rapublic. II is plenned to pul up elmosi nine theurend kilometres at estre rural power transmission lines in Tien Shan over the 1981-85 five-year plan pariod.



Treatorest in • high-pressure chamber. • A smolt pottent during recuperollon.

## The Filatov clinic

A children's doctor erust have tact, pellonca, couroge, es wolf os o love of children, is the opinion of Yao Luisky, Doctor of Science (Medicinc), who heads the Filatov clinic is Moscow, noe of Empoyo's major medical rasearch contres

Mony complex operations here been performed lor the lired lime at the clicic, which now ocla ospilais end ollilioles in this country. It is olso the venua for many informations; symposiums. A fot of modern trackment techniques which are gow in wide use of rural hospitals also originaled

Seriously ill childree are brought to the Pilalov citole from oil over the country. It has a mobile

operating-room which cas fuocilon eader all con-ditions—to the field.

fucinded on its stuff are such aminent mombers

of the medical profession as the USSR chief children's aurgeon, Professor Educad Stepanov from the 2nd Medical Institutes chief children's oneesthesiologiet and resuscifator of the USSR Viktor Mikbelson; and chief Soviet children's urniogist Agaloly Yerokhin,

Policals range from newborn bebies to 15 your olde. To make sure the children do not fell behied the achool curriculum during recuparasubjects. Each ward is equipped with e pleyroom. Flere the patients can draw, reed, listen to music and wotch olide films.

## SECRET OF RAINBOW FILM

Dockers at the port of Aktau on the Caspian See have started to extroct oil fram the ballest woter used to fill the tanks of

empty lankers.
For e long time, the water

was considered in be unavoidable weste and wos deepalched lo sellilag bosins. Eventually, however, the fice rainbow film on lis eurioco oliraciod locol inventors. They started collecting

the ballost water ofthough only several dozen gremmee of the fuel were contained in overy cubic meire. A special fillering device was built and, as of early lost Jenuory, mnny tounes of oil bave been out back into in-

discounted. But our survey contained the following question, "would you quit work it your husband were

in other cities octoss the land, Zhivoloy commanis.

EARTHQUAKE PREDICTION

TELLER'

for earthquokes boched up by sensitive instruments.

The losk of organizing observations is a complicate one, as there are of least 300 recognized signs of forth complete occupancy.

## Power station on

The design for the consist tion of e hydroelectric going station, on the Bureya Rain lias lieen approved. It was pe pared in Leulngred.

the Bureya

The Sureya River will be lirhiged by a 142 m high dec and the elstion is to have on power unlis totalling two mi-

in addition to being state able source of cheep power the hydroclectric station, the higest project in the region will also provide rollable projection against floods. The dam will shield nearby farmlands and ch lages from floods caused by monsoons end heavy rains

# Water for parched

The ivaler of the Gozlachi River, which winds through the spurs of the Greoler Calkans hos heen lilted 500 melies to the Shemakha Region of Mer ballon via e several-kilometre long water pipeline equip with powerful pumping station

From here the maler will pe In thice directions to the visyards where law thousand bec lares of formerly erid land wi be irrigated. Villages will also be belier provided with water Powur for the small-scale byde lechnical complex is supplied Irani the power transmission

Reservoirs Idalling 70 mills cubic melros, dozene of panying alottone and over 300 kilometri of irrigation canala have been built in Azerbaijea during the nast lew years for the irrigation of mountain elopes. Altog obout 300 smell-scele irrigation projects were built in the rept lic in the provious and cantal live-year plan periods.



Makhmudzhan Madaliyay and

from the Byeloiussian town of Mosly, has o job, though wither on unusual one for today. Ha is o story-letter.

number of charming tolkiore stortee have been recorded from hio words for a collection of "Byelorussion Folk Talea" Published in Germon in Serlin. Many people enjoy calling on the story-teller. An evening apeni with Ivon who is tond of lokes and parables la olways a

a natural gill for story felling.

## HOME NEWS

#### Academicion Anatoly Petrovich Alexandrov, President d USSR ACADEMY'S the USSR Academy of Sciences PRESIDENT CELEBRATES celebrates tils 60th birthday on Februsry 13. With hie lunste modesty, he has relused to hold 80th BIRTHDAY any oliicial corconomies to mark the occasion, yol, members of all the ecademic institutions in



knowledgeable in the most needed longuages, have an un-denstanding of all the sciences and be a naturolly born Russian. il would he even more splenilid and use-ful if the President were

AMAZON EXPEDITION

The "Professor Shtokmen" rescorch vessel has left the port

of Kallmingrad bound for the Amazon River. The expedition

on boord, which is sponsored by

tschool to the Acordemy of Scien-

ces of the USSR, Intonis to corry

Scholers have long been in-

terested in the processes taking

place in the border sreas whore

ocean water alxos with the

sweet water of large rivers. The expedition will try to establish

the affect of the world's largest

river on the ocean. The Amozon with 11s 500 powerful iribula-ries carries over 200 ibousend cubic metres of Ireshwalor to

the ocean. This is nearly one-fifth of all the water given to

the oceane by the rivers on our

planet. Hundreds of thousands of tonnes of mineral and

hemical sediment are conveyed

by the Amezon glong with its

Places to visit

oul research on the river, th

largest on our planet.

the Inclinte of Oceanology

to combine his cobility and love for science with adequate know-ledge in other fields."

The present Prosklent of our

Academy of Sciences meets all ioinirements put larward

woter. It is clear that this power-

ful flow produces o langible el-

fect upon life in the ocean

depths, on the arlgration of lish

ond plankion, as well as on the

hydrological situation and the heat condition of the Central

Atlantic. The expedition intends

to describe and sludy all these

nhenomena.

HAJOR DISCOYERY

IN NUCLEAR PHYSICS

Soviet scientists have estab-

lished how the division of the

nuclei of different elements, in particulor, Thorium and Urani-

interested both in the energy re-

leased in this way and in the fission products. For this pur-

pose o strong source of radia-tion, o microtron, and a dolec-

tor capable of ragistering frag-mente resulting from the divi-

sion, were developed by the in-stitute of Physical Problems of

the Academy of Sciences of the

The scientists asiabitshed the

amount of coargy geaded to des-troy nuclei and it lurned out

um, takos piece. Scientists were

by Lomonosov. He is the main guide end guardien of the Academy. He "le knowledgeeble in the most sooded languages" ond what is most important, h sciences", and "en adequate knowledge in other fields".

A. P. Alexaudrov's activities heve considerably onhanced the euthority of Soviet science in foreign committes where he to elected member of meny loreign

As a scientist, Academicien Alexaudrov hoe made a mojor contribution to the developmen of all the most important branches of modern physics amil technology. It was under his guidonce thei the roocing installations were rieveloped our atomic pownr stations. for the powerful "t.enin", "Arkti-ko" ani "Sibir" icefreakers, ond for the peaceful use of this type of eeergy in the Soviet national economy.

Anatoly Petinvich celebrates his jubilee in good strength and health culoying the wiseness that comeo at accumulated exichialn in thio sliope for minny years In come.

Academicion Alexender YAN-SHIN. Vice-President of the USSR Arademy of Sciences

nurleor resctors.

Discoveries

corded as a major scientific dis-

covery at the State Committee

MORE EFFICIENT SLEEP

A new mothed for ond new

which convays rhythmic sound

and light signols simultaneously to the patient. As o result — ha

falle esleap quicker and his

During the timo ba la awake.

all traces of sleepiness disappeor

ond working ability goes up.

olecp to considerably deeper.

of the USSR for Inventions and

children's and teenage literaln re occupies one al the firs pinces in lists country. Besides the specialized publicators, Moscow Detakeyn Litera lura and Matysb. 40 other pub

in terms of popularity and the another of books published

**VIEWPOINT** 

AND CHILDREN'S

Igor NAGAYEV,

critic and deputy Editor-te-Chief of the "Delekaya Literatura"

children's magatha

LITERATURE

IN THE USSR

TEENAGE

lishing houses all over the coun iry have branches issuing iftcrajure for children and tecagers. There nio children's publishteg houses in the Union re-jublics: for example, the Nakathat the process varied in diffetent elements. As one of the parull (Little Stream) Publishers n Thilist, and the Vesetka Helpanis in the project. Professor Seigel Kaphsa, Johl a TASS Rainlinw) Publishers, In Ktov correspondent, all these tradings have to be taken but account in addition, there are children's in computing the capacity of nuldishing houses in the auto omoue republics, regions em This project has been be-

About 2.000 male and temal wthere write in this country to children and teenagers la 70 languages of the peoples of the USSR. These ore people who are well acquisited with child end leenage psychology, with the characteristics of growing children end their vision of the equipment inducing better sleep have been invented at the insti-tute of industrial Hygione end world, I would like to meulton the iolitoiving writers: Analoly Alexia, Albert Likbanav, oed Viedislav Krapivia to the Rus-Occupational Diseases of the sian Pederelloo: Grigory Vivoru and Spiridon Vangell to Minide-vie; Eono Raud to Estime: Ubaid Radzeb in Tejikislaa; Acedemy of Sciences of the The patient le esked to choose the colours and times that take his foncy at a given moment. Next a device is switched on end Kayum Taogrykulfyav lo

urkmenia. The works of our volors childreo's writors Agalya Barto (1906-1981) and Seigel Mikhal kov bave racelved bigh praise, ool only to the USSR, but also abroad. They have woo epecial prizes from the internellonal Council for Hans Christies An-

darsog awards. The obove prize was awarded receolly to the artist Talyade Mevritin for her filustrations to Russiao Folk Teles' and "Pairy Teles by Alexeddar Pushkla". Books for children and teenagers cover e wide spectrum of subject matter — history and adventure, science fiction end of course, our contemporary

with all its complexities. Vladimir Zheleznyekov'e "Sca-recrow", eq aodysia ol child cruelly, is among the most pop-ular of record books tasued tor given to a new giri to the sixth form. Kindness, high spirits and morality clash in the elery with evil and amorality. The writer ettirms through his horoine that oo matter how cruol the world le to some of ile manticelations, kindness end stactrily elveys turn out to be stronger sod win

in the and.

Resiffy is not idealized in present-day children's literature.

Against dramatic and even tragic backgrounds the heroes have gle backgrounds the heroes have to solve various like problems. This was well put by the well-known Soviet educator Anton Makarenko: "A child can be told everything, but to he trat place, it is way that was but him and principles."

#### Science METAL CHASERS and technology FROM MARGILAN

Metol chosing is the maillional occupation of the male members of the Modalyev family lu Morgilan, thebekislon The secrois of this craft have been passed down from father to son for over 200 years.

this country, es well as workers

and ongineoring and technal-

ngical employees from the hundreds of industries set up with immediate A. P. Alexand-

roy's participation connect but

mark this day by expressing their grottrude to and respect to this leader of Soviet science.

It was late in 1764 or early

in 1765 that the founder of Rus-

sian science, Mikhail Vasilya-

vich Longe esov. penned the draft "Regulation of the Academy of Sciences" which

was only published after his death. In this interesting and

thought-provoking document there is a special point dealing

with the requirements for Pies

ident of the Academy. M. V.

Limitonosov wrote as follows: The President of the Academy

of Sciences should and only be

the male loader end manager, but also the guordies of the

sciences from extraneous in-

Iluencee end slanders; and ho

should be of noble birth...

Apart from which he should be

People's cralisman Makhmulzhea Modeliyev ts now aged 86, but he continues to practise his lovourile occupation. His six sons have followed suit.

Works by the family grace macy musough in the republic and have been displayed on many occeelons at nettonal ond International shows

Al present the family ore working on a collection of Uzhek metal-cheeling ornamenta.



his sons Meeud and Ibrsgim.

## OF INTEREST

MY TRADE IS A STORY-

89-yeor-old Ivon Mozolevsky.

His right to the title is corrobotoled by the Byelorussian En-cyclopedia which says that a

He is a splandid norrator with

## The leaning tower of Kayan ni waaan

The Kremlin of the contra of the Volga city The Kremiin of the contra of the Voiga city of Kazaa, capital of the Taisr Autonomous Republic, was built by Pakov mesters back of the 16th century, add eight of fis original 13 towers have survived to this day. Of speciel architectural loterest is the Synyambeki multitared welch-tower built is the 17th century.

velch-tower buill le the 17th ceatury.

57-metre-high, if can be seen from let ewey.

Its essue comes from a remanile fegend involvlog a Teler Princess and Ivan the Terrible. A

copy of it of a fort is the tower of the Kasan
Rallway Terminal to Moscow.

The lower is a leaning one, having now
deffected 181 cm to the touth-west from its
ordered vertical position.

origios) vertical position. Restorers have had a har

ters have had a hard lime of il reinforce log the tower.



WHY WOMEN WORK IN OUR SOCIETY: LOLLY OF PRESTIGE? Nearly oil Soviet woman work bacquas of financial considerations, rather than of their own free will, conferred the American magazine "Newweek" fale feet year. Yelena Gruzdeva, Candidoto of Science (History).

FROM the SOVIET PRESS

The edoption of the food Pogrammo in the USSR

means the entire country laces not important goals linked to the lutther improvement of ogriculturs and

to the belief provision of food products. Michail Gorbachov, Mambor of the Polithureou of the CPSU Central Committee, Scarelary of the CPSU Central Committee, writes in PRAVDA on whot has oftendy

Wask is ofoo; on bolstering the molerial and technical

base of ogriculture. This year lorge quantities of mochinary, territires and other muterial resources with

be poured into the countryside. Neorly 47,000 million

toubles worth of investment or 4.3 per cant more than

plan. Higher organismon prices have been introduced int

Now turol management bodies have ofreatly been set

up, replocing inellicient trusts and other managerial

anpariments with drostic cuts tu personnel. The experts

thus related me offered new tobs on collective and

slote-rim forms, and nt entirprises and organizations in

Exten pay for unimertripled langth of service is be-

ing introduced on a lobour incentive for cutile breaders in Siberia, the For East, the Non-Black Both Zone of

the Russian Federation and some other regions, Gorba-

FOOD PROGRAMME IN ACTION

been achieved to this respect.

the ogroindustrini complex.

prove quality.

ren woman repitad in the negative, the some reply was received from 95 per cent of the famole workers amployed of the Moral Confectionery Padiory in Moscow ne packors of and producte— nn occupation mainty involving low-skilled manual labour. The main motives for the dealte is work, Gruzdevo says, ore foliality at the dealth to helping to a collective last year will be channelled into the development of the ograindustrial complex under the 1983 development orword - the dealto to belong to a collective. the wish to do public good os well os the hi tigs (o charocleristic of our nation) enjoyed by o working lowely woman — both with her children and husband. It follows that our woman see work not just on a

sell-ossertion and iulitiment, Gruzdova comments in FLATS TO SUIT ALL TASTES Is it possible to build houses catering for all lostas?—osks orchiect D. Zhivotov writing in IZVESTIA. It is with this very otm in mind that Moscow inchitects have designed on experimental complex to be built in Gorky, on the Voiga, it will have floor space for 26,000 residents. There will be over 80 different models of Rais featuring over 850 vortations in linishing. There will be flats of aqual floor space but of distering knyous. They will coler for the needs of lomities of varying sizes, age groups and illustyles.

These will also be special that for the aged, for involide as wall as for people of unusual occupations, that flats are convertible—other-orm suite can be converted into three tooms. The new blocks of flats

source of moterial well-being but as a means for social

to earn os much oo you now earn logether?" Six out of ten woman replied in the negative. The some reply was

who is moking o special study of the socio-economic problems of the work and everyday life of Soviet women, gives her views on the subject in SOVIET-SKAYA ROSSIYA. will lock the so-called emppuri partitions which lok the built of the weight in normal buildings: they will be replaced by partitions or multifolding doors separating the oliting-room and klichen or the stiting-room We carried out a survey of over 800 lemale workers of vorious shierprisos in Toganrog, ehe points out, 80 per ceni of whom said they were satisfied with their occupolious. Pinoncial incentive, of course, cannot be discounted by the course of the cou

The lutura rechirate, in consultation with the builders, will themselves solect loyoul, the colour of the inbulli furniture, wellpoper and various other small de tolls which go to muke up the mimitoble ofmosphere

It is intended that the Gorky experiment be repeated

The lirel signs of on earthquoke ore observable long-belore the actual disaster, willes Academician Mikhell Sadovsky in the VOZDUSHNY TRANSPORT newslor insighce, be used to determine on oreo which muy, suffer from fremours in the next lew months. There is o whole range of signulo indicating that on earthquake ia in the oiling, such as changes in the level of underground woters, in the level and composition of gases. ooxing from underground, and observable variations is the electric reeistance of rock. In general, Soviet perphysickis have on entire set of observation methods.

coming earlinguakes known to science, the difficulty being that they may not manifest themselves at the conce. Forecosts are, therefore, tounded on a dozen a so such stone. The concentration of the so such signs. The organization of such a service is it miniscent in scale of the Hydrometeorological Service. The basis of on earthquake service has already been established in Centrol Asia where scientists from Talkiston, Uzbekiston, Kirghizio, Kazokhistan ond Tukket hin have pooled their lorecasting observotions: It is in this orea, where the recessing observotions is to the little of the control this orea, where the mojority of the country's largest mountain ranges ore located. That "earthquokes or most other

> MN INFORMATION NO IL IN MH INFORMATION No. 13, 1983

lii occordance with a UNESCL

decision the centenary of the

ilirector and actar, Yevgeny

Vokitiongov, is being calebrated

Vakhlangov was nne of the

lirat pupils and lallowers of Kunsinglin Stanislavsky, the relorner of theatrical art. Vakh-

longny's spproach has been ileacritical as "laniastic isolism"

haseri on the grolesque. It is shomeint to be obtaid of

Russian and Soviet

literature for

African countries

An authology of Russian and

Sorlet poetry in the Melagosy

languago has been prapared for publicotion by Moacaw's Radu-

go (Rainbow) Publishers. The poelry included in the anthology

ronges fram clossical poema af

the 19th century to contemporo-

ry rerae. The book will include poema

by 40 outliers. Among the Rus-

sion classics ore poems by Zhu-

kovsky [1783-1852] and Pushkin

11799-1037). The anthalogy will also include versa by Soviol

poels of vorious generalians -

Svetlor and Simanov, Akhmadulino ond Voznesensky.

The anthology has been campiled by Lyudmile Kartasbova, o pruminent Sovisi philalogist,

whose worke ore well known in

Madogascor. She has been awarded with the national order

of the Democratic Republic of

Madogoscar end is an Academi-

cion al the Malagasy Acadamy

of Sciences. The iranslations

have been done by a Malagasy womon writer, Ester Raodriamo-

Book trading firms in African

countries show great loterest in Soviet backs for children and

teenagers. At their request, Rn-doga is to publish Arkady Gal-

dai's story 'Timer and His

Team" as well as short alories by

Nosov ond Vilaly

muoll.

I'ld, we learned obout the life of the people: we saw o country with many century-old fraditions People Iron various nailm schnols took part in a setions discussion about the contemperary state of madern clumbs. The public played o very active part in the discussion of the films shown. Zarkht conti med Olten it was responsible but the limit verdict. For this reason I see my award on an appreciation by the people of Econdor of the art of our com-**NEW CARTOONS** 

At the Moscow Soyuzmultfilm V. l'ekar is shooting a serial on the lakione of the peoples of the world, with two files already insile, "The Logens of the Peru Indisns" out "The Talking Hands of Fravencora".

Our now illm, ha says, called the Law of the Tribe", is set in Central Airica. We ore using pointing lechnologies which originated in the Congo, Biezza ville. The theme of the film is the resurgence of a new Airica. The plot fells of o youth's initiation into the hunting trade. We made wide use ul the nituol ond recreallocof dnuces which most vividly reflect the people's na-

# JEWISH CHAMBER

MUSICAL THEATRE Folk legends ond sagas and inimitable melodies form tho basis of the letest production of

the Jewish Chamber Musical

Theoire, "I Come From Child-

The compony was set up five years oga in the Jawish Auto-nomous Region. With its pro-ductions "The Last Port", "Let Us Do it Together" it has foured the Caucosus, the Baltic republics, the Urals and the Ukraine. The company hod a great suc-cess in the GDR. The number of its odmiters has increased forlawing the refease by the Melo-Gla recording company of the opera mystery "The Block Briddo for n White Maie", written by the theatre's orlistic director, Yurl Sherling.

At present, the company has plants to stage the musicol "The firdler on the Real".



and from private collections.

### **VAKHTANGOV CENTENARY**

sxuberant lantaey and human emotions, which come to the auriaco in romantic theatre. His own personal alyla was characlerized by brilliant theatrically, caliveness and the spectacular.

Pebruary 13 Iliis ploy will be produced by the Moscow theatre which was named alter him in 1926. To mark the centenary, Vnkhlangov died when he was

19. He attempted is pul oil bis productions. The celebrations ariistic ciedo inio his laal work alaried on February 11 with "Re Turaadole" by Gozzi, a Mayakovaky'a "Myelery Boulle".



ami will be concluded on Feb. ruary 22 with a gala per-formance, "With Vakhlangoy", in which the entite company will take part. Yevgeny Sma-nov director of the Vakhlenger play he staged in 1922. On Vokhlengov's birthdoy on

Theatre, is responsible. On Feb. mary 14. Mosenw Televisia will show the play, "De Deluge" by Beiger dedicated to Vakhtangov and also slaged by Simonov

A recent first night perform-nace at the theatre is "The Rose the Cross" by Alexander to 1913, homediately ofter he

wrote this play, the outstanding Russian poof of the early 2h Alexander Blok noted in hir dury that he had been approached by Vakhlangov, diector of the Moscow Air Theatre shilio, with a request to slage ft. says Yeveeny Simonov. Now, 71) years after the play was written, it has been performed for the first time on the stage of the Vakhtangov Theaire. Thir pley is experimental. It costnues the line of our production in the area of pneile theatre. We have plans to produce Goethe'r "Foural" Ironslated by Boris Pasternek airl two plays by Marine Tsvelayeva which have never linen stageil hefaro in Moscow-"The Adventure" and "The End of Casanovu".

## listic solution and most of the

An esciting art frad bee been made in the underground clook-rooms of the Ruelevelt Theatre

At the baginning of the twen-lies on artists' cefe, "Hime-rioni", used is a in this coller. it became the favourite hount of a group of young poets end ortisis, including Tilinn Tabilize ond Poolo Yoshvili, Lado Gu-diashvili ond David Kekobadze. Daring innovators in the oris, they decided to Illustrate their soarchings and ertiatic credo by painting on the walls of the cafe. Soon they were jained by the well-known Ruesian nrist

during recent restoration work of the theatre. The common sty-

peintings — nearly lifty — te-long to Sudeikin. In them be re-

## Art find in Rustaveli's cellar

rended his frienda — ortists and poets. The "Himerical" works try Sudetkin touch on a bille known period in the artiff's rrealive coreer. Critics baye written os follows of this period: the impetuous dreamer of siege design oppeared in Thills as o moster who is now engaged in a painstaking seorch in the world of paint in o different beauty. gentle, oternal and thoughtful There are ninny works by Sudelkin in the Georgian museum rd erts. Alter restoration, the pnintings in the Rusinvell cellar will, to all intents and purposes be the biggest collection of works by Sudeikin in the com-

FILMS \_\_\_

A love-slory between &

# WHAT'S ON!

February 12-14

## \_THEATRES\_\_

Kremlin Pelece of Congresses (Kremlin), 12 [mat], 14 - Concerts by Igor Moiseyev Ensemb-le of Folk Dance of the USSR. Boisbol Theatre performances:

12 (evel — Melikov, "Legend of Love" (ballel), 12 — Puccini, "Modama Butterfly" [opern], Bolahol Thealre (Sverdlov Sq.]. gin" (opern). 13 (mol) — Giln-ka; "lvnn Susanin" (opern); 13 (evel — Dargomyzhaky, "Tho Stone Guest" lopern).

Sion:alevsky and Nemirovich-Danchenko Musicai Theatre (17 Pushkineknya Sil. 12 — Puccini,
"La Bohhme" loperni. 13 (mai)
—Pelko, "Legend Ahoul Jeanne
d'Arc" (ballet): 13 (eve) —
Gerehwin, "Porgy and Bese"
loperoj. 14 — Tsinteedze, "Rivarez" (ballet).
Oberetin Theodore Operelta Thenire (8 Pushkin-

skava SI). 12 (eve) — Gadzbi-ysv. "A Crossroads". 13 (mel yev. "A Crosstoads". 13 (mel and aft) — Casagrande, "Pinoc-chlo's Adventures": Khrennikov, "Children in Our Beckyard". (one-aci balleta). 13 [evo] — llyin, "Comrade Lythov". 14 — Zlv, "Messieurs Affjales".

#### A Terminol for Two [Mostiles Sindios, USSR, in 2 parisi-

Moscow plenisi Pleton Rys. binin and Vera, e walfress at a olotloo reslaurent Cinemos: "Oklyohr" (Prospcki Kalining). Meiro Arbab

"Rosslya" [Pushkin Sq), Melro Caccart Hall of the Central Puehkinskaya. Rbythme 1934 (Czechosloval A film about a careerist,

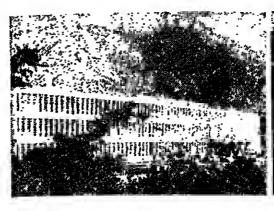
Karel Kubal, wha makes his Lenin Central Stadium, Palace of Sport (Luzhniki), 12, 13, 14 wny np in bourgeois society. In Czechoslovakia in the 305. Cinema: "Zaryadya" (1 Mos-kvoretskaya Embankmeni). Mesre Ploehched Nugina.

### \_EXHIBITIONS \_

Exhibition: Hell. Moscow No. lure Protection Society, 16 Vo rovakogo Stj. Works by Arsen.
Pochkhua (Georgial: bas talleda ol Russian and foreign writer carved from box-free wees de corntive plates and trays made

MN INFORMATION HO 13 1941

## BUSINESS





## NEW LIFE IN AFGHANISTAN

The history of Soviet-Aighen ecanomic nod cultural cooperotion runs into several dacades. All lo all, 167 projects bove been and are to be bull with Soviet assistance on Algban soll. Amang these is o Polytechnic and an integrated bause-building factory in Kabul as well as s 70-kilomatra canal with the Jalalabed complex. The above industrial enterprises account for nearly three quarters of the aulput of the government sector in

These photographs braught into our office by Leonid Miranov, wha has recently retur-aed from Alghonistan where for four years he was a cor-respandent of the "Prayda" newspoper. They show the Kabul aulamotive sacondary technical school, built with Saviet ossistance. In one of its classrooms, lectures are given by So-viet experi Yuri Chikalov.

### **INFORMATION** MEETING

The International Henover Fair is regarded as one of the biggest exhibitions in the world. The Soylet Union is e regular exhibitor. Members of the FRG business community told representatives of Soviet foreign trade associations about plans lar the 1983 foir and plaul the views of West Coman Big Bustness on trode between our two

The intensification of trade between the USSR and the FRG lice hecome our common cause, said Mrs Birgit Breual, Minister of Econamica ond Transport Lower Saxony, speaking of n press canference at the Moscow International Trade Centre. Evidence of this is the steady growth in the mutual volume of trade between our two countries. Our land, Lower Sexany, has always had o particular interest in the expansion of business contacts with socialist counries particularly with the USSR, Our business ties hove o greol

supplement each other to o con-siderable sxient. Mrs Breuel noted carlain dil-

luturo, as the econamies of our

Iwa countries should be oble to

ficulties. Among other things West German businessmen ars worried by the length at the list compiled by COCOM, the Con-anitative Group Cooperation Cammittee controlling exports with o decisive role being ployed by the United Steles. COCOM considerably hinders mutually beneactel Eosi-Weal business links. There hove been repeated ollempts to impose bans on the supply of goods by FRG firms under the pretext of their "straigic" value.

Deopite lise obstacles, hawever, Soviet-West Germon contacts are being expanded. The FRG has become the biggest Soviet treding pariner among the capitellal countries. Mrs Breuel expressed the hope that this situation will continue in the fulure.

from cryslel. Dally, 10 a.m. lo 7 p.m. Metro Arbaiskayn. Bus 89. Trolleybua 2.

Exhibitian Hall. Society far the Protection of Historical and Coltural Monumeals (8a Razioa Si). Architectural monuments in the palotings and drawings of Moscow nrchitects S. Sadovsky end B. Yeryomin. Dally, except Salurday nod Sunday, naon to 7 p.m. Melro Ploshched Nogine.

## CONCERT HALLS

Variety Theelre (20/2 Berse nevskoya Embankment). 12-14-Prague Daya in Moscow, "Magic Circus", a Laterna Magica perlormance.

Tourist House [146 Leninsky Prospeki). 12 13 - "Only for Crown-Ups", nn avening of

This Service Is Active Service", n dramatized concert per-

### \_\_SPORTS \_\_ ATHLETICS

parts Centre (Metro dyozhnaya). 12 — USSR Cup. Pinaje. 11 a.m.

Together with Sovie athletes a large group of fareign sportsmen are taking

CHESS

Olimpiisky Sports Complex (Metro Prespekt Mira). 12-14 ---Moscow men'a championship 5 p.m. (every day).

This traditional tonrusmani of lop Mascow chess players is being beld for the

RACING

## Hippodrome (22 Begovnya St). 13—Recing and Irolling. 1 p.m.

WEATHER Pebruary 12-14

In Moscow, city and region, warm and cloudy weather with anow at times is expected. Night temperatures of -27, -7°C and of 0°, -5°C in the daylime. wind, 5-10 mps.

Very warm weather (+12°, 17°C during the dny) has been recorded in the south of the European USSR. Absolute fear-Kryletakoyn Trade Union persture records for the season perts Centre (Metro Molo bare been exceeded in Kishi-yozhnaya). 12 — USSR Cup. nev. Odeses, Kraseoder and Similaropol.

#### Contacts and contracts

Mailro container shipments between the ports of the USSR and the GDR are expending st a ropid pece. In the past year alone they increased more than lourioid compared with 1980. In 1982, the time that a thip spent in paris was cut by 15 per cent as n result of cooporation be-tween the dockers of the two

 Al the Moscow office of the Fronco-Soviel Chamber of Commorce, s show has been hald of high quality knilwear for women, included in the collection prosented by the lirm of Jalinelox were 80 models made out of natural wool, collon, and also of synthetic libre. This is the third show of the kind that Jalinsisx has or genized in Moscow. Jailnetex's main contomer in the USSR is Razivoas porl.

### USSR and Hungary: **ECONOMIC COOPERATION**

In 1983 trade between the USSR and Phurgary will omount to over 8,000 million roubles. Growth in the mutual deliveries of mochinea, equipment and instruments is also envisoged.

The USSR will supply Hungary with lathes, mining equipment, electronic computero, roadbuilding mochinery, tractora trucks ood care. Soviet delivertes will continue to meel o sizeoble portion of Hungary's needs in bealc luels ond row materials, including oil and oil products, naturnl gas, electric power, iron ore, and timber. The USSR will keep up its deliveries of consumer goods such as rairigeraiors, washing machines, radio and TV sets, walchae, camerae, vacuum cleaners, sic

High on the list of Soviet Im-

ports from Hungary will be communications and electrical sogineeriog equipment, electronic compulers, buses, as well as gnntry and floating cranes. In addition, there will be increases in deliveries of goods for the ngroindustrial complexes (equipment for the food industry, pouliry end cattle-breeding complexes, agricultural machinery, and pesticides), as well as in foods and consumer goods such on labrics, lootwear, knitted wear

droulic power stations of verious capacity, as well os high-voltage slectric power lines and subsletions. V/O "Technopromexport" also offers the following sorvices involved in the construction of power projects: - Investigotion and auryoy works;

> - designing; . - delivery of complete bardwere sets;

OVER 300 POWER PROJECTS IN VARIOUS

COUNTRIES WITH THE TOTAL CAPACITY OF 66 MLN KW HAVE BEEN OR ARE BEING

BUILT WITH TECHNICAL ASSISTANCE OF

VSESOJUZNOJE OBJEDINENIJE "TECHNO-

V/O "Technopromexport" constructs thermel and hy-

- assembly and adjustment of equipment on sile;

- starl-up operations; -- superrialon oa site;

PROMEXPORT"

- training of the local personnel in the Customer's country and in the USSR.

V/O "Technopromaxport"

- operates on a "turn-key" haste or in cooperation with loreign firms;

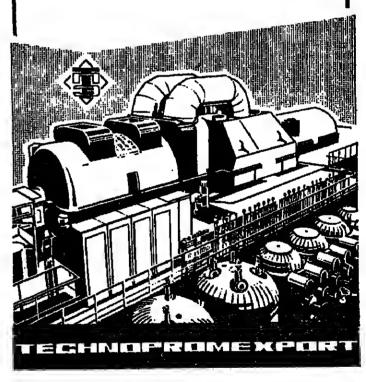
- otters experitse and know-how in the field of designing, construction and modesnization of power pro-

- delivers epars paris;

- provides field services.

V/O "Technopromexport", ta/I Ovchlanikovskoja nab., 113324 Moscow, USSR

Telegrams: Technopromexport Moscow Telephone: 220-15-23 Telex: 411158



#### SOVIET FRIDGES FOR EUROPE viet iridgeo of varying freezer In 1983 The USSR will sell

France over 20,000 domestic fridges mostly of the Minsk type. There is a brisk demond in Western Europe for Soviet household reirigerating units, as is shown by last vent's sales figures. The Austrien firm of

capacity; the Grook company of Zalirlo Naxledes bought 3,500 deep-freezers and fridges of the Snowcap and ZIL type, and Nor-wny's Standard Teleion og Kebellabric A/S bought B.000 otitalned

## RIVER CRUISES

Thousands of lereign fourists get to know Soviel chies by laking river trips obtaid comfortable steamers through the USSR—on the Volga, the Don and the Uniese. one ine Dimeper, River Crused ore a good way of taking o refoxing holiday expling alghiseling programmes and games ore organized for those on board, there are also planty of opportunities for bothing and boards there are also planty of opportunities for bathing and toking trips on last laurehes. The tresh lish soup brawed up on caapitres on route is parficularly popular with fourbic. Over the past eight years the open towns on the past eight years the country towns for the past eight years the

ing onnuat rivor cruises neross the country has gone up tour-fold. This year over \$3,000 people will indulge in this form of travel, which to porticularly germany, the USA, Plonce, Spain, Conado, Finland ond other nations, Where darge groups buy up entire tours. in 1985 a new type of cruise

"river-sed-fiver"--will be odded to its literaties. The first experimental runs of this tour were hald lost year. Starting from Kiev, which was celebrating its 1,500th onalversary, they went down the Onteper, to the

### Intourist news

Block Sea and up the Danube,

onding at the Romanian town at Glurgiu. The tour lasted ten days with clops being made at Kaney, Cherkassy, Zaporashye, Novoya, Kakhoyha, Khasaari Odessa and Rute (Bulgaria). The steamer then made the return journey with a group of Czechoslovak fourists pa board. Over 500 pcople-miners, leachers, office workers, weavers and people from other walks of life took part. Pour such orither are to be organized in 1983. Borts ROGOZIN

ME INFORMATION He: 12, 1983

Exquisite 19th century efficies are on display of the "Lacquers of Burmo" cebibilion, which is now open at the Museum of Arts of Oriental Peoples to Moscow (16 Olinkin Street), Among the 150 exhibits on view are colour lacquer minintures and designs with golden followed the museum of the colour lacquer minintures of the colour lacquer and the loli beckglound. The exhibition constris of items from the museum's storeroom, and niso of works from the Burnesse Embassy in Moscow Panel, "The Departure of the King",

## ballsrine Miroslova Pešiková ood the theotre's soloist Ra-lael Avnikyon olier o perfor-mance ot "Tha Swan Lake" to which they were dancing Sergel Sudelkin, asion poles.

Tha Spendiarov Opers and Ballet Thealre to Yerevan is

ane of the leading companies in the Armenian republic.

repertatro caetalna national

works, as well as Russisa and

West European opero aod

halisi classics. The thealre

hes been an lour in many So-

viel and foreign cilies. Guesi erilales from other leading So-

viai componies and slao from Bulgoria, Romanie, Czecha-slovakia, and other countries

often give performances on

la lhe photo: Czechoslova

BOOK

DA VINCI

ON LEONARDO

"Leonardo do Vinci" is the

lilio of n book by Alexai Gas-

oul by the Moscow Molodaya Gvardiya Publishers in its "Lilo of Illusirious People" series. This to natither a novel nor a belies-

felliss biography, nor a chronicle of his lito — it is rathen
nn assay in which the nuthor
sels forth bis views on the lite
and work of da Vinci in the
foraward note is made all the

foraword note is made of the fact that the biographor deliberniely tried to choose n norrative 
ndequale to the arl and scholar-

ly style of the epach described

The structure of the book is inevitably involved — the vari-

ous periods of da Vinci'a lile nre nel set out in chronological

order and some are given more attention than others.

The book contains reproductions of da Vinci's drawings and